

DE SAUSSURE, Ferdinand **Curso de Lingüística General**. Madrid, Alianza Editorial, 1983, 518 págs.

Esta edición crítica publicada en la colección **Textos** (No. 65) por Alianza Editorial presenta dos partes bien diferenciadas. La primera el prólogo, ya clásico, de Amado Alonso para la edición española, las Introducciones a la primera y tercera edición Italiana preparada por Tullio de Mauro y, por supuesto el **Curso de Lingüística General**. La Segunda Parte de esta edición está compuesta por el aparato crítico de De Mauro: Una *Reseña Biográfica y Crítica* de Ferdinand de Saussure que tiene como finalidad “preparar el terreno a quien se proponga escribir una biografía completa de Saussure: es decir, que se ha intentado recoger y coordinar los datos ya conocidos (pero a veces dispersos y poco accesibles) sobre la vida pública y privada, los estudios, las relaciones de Saussure”. . . “Se hacen también algunas referencias acerca de la evolución de las ideas teóricas de Saussure, desde la publicación de la **Mémoire** hasta el dictado de los tres cursos de lingüística general. . .”.

La *Repercusión del “Curso”* en los diversos países es objeto de una detallada descripción recogiendo lo más destacado en la producción lingüística sobre Saussure en Italia, Francia, Japón, Europa Septentrional, Estados Unidos, Suiza, Europa Oriental y países de lengua española. Termina esta reseña con un estudio sobre la *Cuestión de los “Precursores”* del “Curso”. Las últimas noventa páginas de esta edición de Alianza están ocupadas por 305 notas críticas. Algunas pretenden “integrar, desarrollándolas, referencias a autores y hechos que se mencionan en el texto. Muchas de ellas confrontan el texto publi-

cado con el material inédito o en vías de ser editado: notas autógrafas, apuntes de los alumnos, cartas de Saussure, etc. Por lo general la confrontación se refiere, por una parte, al análisis del trabajo de redacción realizado por Ball y Sechehaye, y por otra a las muchas *vexatae quaestiones* exegeticas y teóricas. Otras intentan, con el fin de historiar el texto de Saussure, indicar, por una parte, sus antecedentes en la cultura que lo precede o en las reflexiones o publicaciones anteriores del autor mismo, y señalar por otra parte, los desarrollos y los cambios de puntos de vista que se producen a partir de 1916, fecha de publicación del "Curso" hasta nuestros días. Termina la obra con una extensa *bibliografía* y un *índice alfabético*. Como nos lo recuerda E. Benvéniste, debemos a Saussure "visiones inolvidables de la facultad más elevada y misteriosa del hombre, y al mismo tiempo, al colocar en el horizonte de la ciencia y de la filosofía la noción del "signo" como unidad bilateral, contribuyó al advenimiento del pensamiento formal en las ciencias de la sociedad y de la cultura, y a la constitución de una semiología general". La cuidadosa *edición crítica* preparada y publicada por **Alianza Editorial** no sólo se constituye en un libro fundamental para los estudios saussureanos en nuestra lengua sino que lo podemos considerar como un homenaje al curso publicado "entre el estruendo de las armas"; que poco interesó y que sinembargo, como diría Nietzsche, era un gran acontecimiento que "llegó en las patas de las palomas".